

dunatáj

X. évf.
4. szám
1999.
Január 29.
5 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

Az új évtől Komáromban
új víz- és csatornázási szolgáltató

A Civitas vette kezelésbe a létesítményeket

Az állam, különösen a lakosságnak nyújtott szolgáltatások terén, egyre több teendőt igyekszik áthárítani a községekre és városokra. Ez az igyekezete többek között abban is megnyilvánul, hogy folyamatosan az önkormányzatok hatás-, illetve feladatköré-

Közel száz év elteltével Komáromban az eredeti tulajdonos, a város vette ismét kezelésébe a víz- és csatornázási műveket. Amint azt Fekete István, a Civitas városi vagyonkezelő vállalat igazgatója elmondta, Komárom a Nyugat-Szlovákiai Víz- és Csatornázási Művektől már egy éve tulajdonba vette a város kataszterében lévő víz- és csatornahálózatot, amelynek üzemeltetésével — beleértve a szennyvíztisztítót is — 1999. január 1-től megbízta a Civitas vállalatát. Az Erzsébet-szigeten lévő kutak, valamint a tőlük nem messze lévő szivattyútelep ezentúl Komárom, Izsza, Path és Csallóközarányos (amelyek innen kapják az ivóvizet) közös tulajdonát képezik, mégpedig 25-25 százalékos részesedésben. A Civitas városi vagyonkezelő vállalat gondoskodik tehát az új évtől Komárom, Cserhát, Kava és Kiszsza vízszolgáltatásáról, a szennyvíztisztításról, valamint a csatornahálózat üzemeltetéséről és karbantartásáról. Az idei első negyedév folyamán a Civitas új szerződéseket köt a vízszolgáltatásról a közép- és nagyfogyasztókkal.

Az igazgató elmondta azt is, hogy a Nyugat-Szlovákiai Víz- és Csatornázási Művek dolgozói olvasásuk még le január folyamán a lakosság vízóráit és a vállalat számlázza a vízfogyasztást, illetve a szennyvíz elvezetését. A következő leolvasási ciklusban pedig már az új kezelő, a Civitas vállalatának dolgozói kopogtatnak majd az ajtón.

Tudnivaló, hogy 1999. január 1-től emelkedett a vízfogyasztás, illetve a szennyvízelvezetés ára, amelyért Komáromban és a hozzá tartozó településeken az eddigihez képest köbméterenként két koronával többet, azaz 12 koronát fizetnek, s ehhez jön még a hat százalékos ÁFA.

A komáromi vízszolgáltatás és csatornahálózat új üzemeltetője ezúton is kéri a lakosságot, hogy amennyiben bármilyen meghibásodást észlelnek, akkor azt napközben jelentsék a 731 070-es, illetve a 730 073-mas telefonszámon. Munkaidő után hétfőtől péntekig hibabejelentés tehető 15 és 22 óra között a 731247-es telefonszámon, s ugyanez a szám társázható szükség esetén reggel hattól este hatig ünnepnapo-

kon, valamint szombaton és vasárnap. Bármikor hívható azonban a következő mobiltelefon-szám: 0905/354549.

(th)

Ittasan ütközött

Január 18-án a délutáni órákban Keszegfalva és Gúta között ütközött össze a 43 éves keszegfalvai M. József 128-as Fiatjával a 33 éves gútai N. Tibor VAZ személyautója. M. József egy mezél útról kanyarodott a főútra, miközben nem adott elsőbbséget a bal kéz felől szabályosan közeledő gépkocsinak. Az ütközés következtében M. József öt-hat napi munkaképtelenséget okozó sérüléseket, N. Tibor hatheti gyógykezelést igénylő sérüléseket, útitársnője hat-nyolc heti munkaképtelenséget okozó sérüléseket, a kocsit további utasai négy-hat heti, illetve hétnapi munkaképtelenséget okozó sérüléseket szenvedtek. M. József lehelében 2,05 ezreléknyi alkoholt mutatott ki a szonda.

A gútai gyerekek „huszárcsínyje”

Elsőpró győzelem

A kereskedelemben az olyan rendkívüli üzletkötéseket szokták csodálattal emlegetni, mint amikor homokot adnak el a Szaharába, vagy hűtőszekrényt az eszkimóknak. Legálább ilyen csodálattal említhetjük a gútai gyermekotthon 19 fős csapatának a sikerét, amelyet a Donovalyn megtartott, gyermekotthonok között megrendezett országos síbajnokságon értek el.

— A 18 szlovákiai gyermekotthon közül egyedül a gútai „rendelkező” sík tereppel. A gyerekek a város szabadidő-parkjában ta-

lálható tó jegén készültek fel a versenyre, majd egyhetes összpontosításon vehettek részt a ke-

(Folytatás a 2. oldalon)

Halál a síneken

Halálos kimenetelű közlekedési baleset történt január 19-én 9 óra 50 perckor a Gellér felé vezető utat átszelő vasúti átjáróban. Alexander K. pozsonyi lakos Opel Astra típusú személyautójával a stoptábla figyelmeztetése ellenére nem állt meg, ráhajtott a sínekre, ahol az autót magával sodorta az éppen arra haladó vonat. A baleset következtében a személyautó vezetője és póstyéni illetőségű noutasa a helyszínen meghalt. Az anyagi kár mintegy 350 000 korona.

Tamás Menyhért:

VARÁZSLAT — CSELEKVÉSÉRT

Kilenc Tüzek,
bűvös Tüzek,
bűvös Tüzek,
termő Tüzek!
adatok nekünk
cselekvő éveket,
cselekvő évekre
cselekvő heteket,
cselekvő hetekre
cselekvő napokat,
cselekvő napokra

tartós lángot,
tartós lángba
edzett szívet,
edzett szívbe
sugaras szót,
sugár-szóba
tisztességet,
tisztességbe
mindig példát;
szomjas tettet —
egymásért és soha ellen!

Közúti balesetek

• Tizenöt közúti baleset történt a Komáromi járásban január 18-a és 24-e között, amelyek két emberéletet követeltek, hárman súlyos, öten pedig könnyebb sérüléseket szenvedtek. Az anyagi kár értéke 1 288 000 korona. A legtöbb balesetet (13) személyautók sofőrei okozták, míg egyet-egy tehergépkocsi-vezető, illetve gyalogos. A balesetek okát vizsgálva megállapították, hogy hat esetben vétettek a gépjárművezetők alapvető kötelességei ellen, öt alkalommal nem adtak elsőbbséget, míg egy sofőr szabálytalanul vezetett. A legtöbb baleset (6) hétfőn történt. Gútn hat, Komáromban négy, Ógyallán három és Nemesócsán két baleset volt.

• **Január 18-án** 6,30 órakor Viharos térségében szenvedett balesetet Renault Megane típusú személyautójával a komáromi illetőségű J. Károly, aki Pozsonyban Komárom felé haladtában egy kanyarban megcsúszott a síkos úttesten, egy út menti fának ütközött, majd felborult. A gépkocsi vezetője súlyos, újtársnője könnyebb sérüléseket szenvedett. Az anyagi kár 300 000 korona.

• **Ugyancsak ittasan ült a volán mögé** január 23-án Cs. Kálmán 42 éves gútai lakos, aki az Állomás utcában elvesztette uralmát VAZ 2101-es személyautóján és egy parkoló 105-ös Skodának ütközött. Az anyagi kár nyolcvanezer korona, az alkoholszonda a vétkes gépjárművezető lehelletében 2,15 ezreléknyi alkoholt mutatott ki.

Rendőrségi hírek

• **A nemesócsai rendőrség vizsgálja** a 49 éves lakszakállasi R. Gyula sérülésének körülményeit, aki Lakszakállas és Szilas között leesett a biciklijéről és két-három havi munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett. Az alkoholszonda a sérült ember vérében 2,57 ezreléknyi alkoholt mutatott ki.

• **Ogyalla térségében, Bagotán január 24-én**, az éjszakai órákban betörték a Söröző vendéglőbe, ahonnan 8 000 korona értékben cigarettát, alkoholt és pénzürmeket loptak el. A rendőrség rövidesen elfogta a gyanúsítottakat, a 35 éves M. Tibor és a 39 éves K. Vilmos Érsekújvári járásbeli lakosokat.

• **Szentpéteren betörték egy lakatlan családi házba**, amelyet edzőteremként használtak. A tettesek egy rádiomagnót, hangfalat és súlyzókat „zsákmányoltak” összesen 5 000 korona értékben. A rendőrség hamarosan lefűllete a tetteseket, a 15 éves Sz. P. madari, valamint a 14 éves Cs. R., a 11 éves E. J. és a 17 éves S. Tibor szentpéteri lakosokat.

• **Az ógyallai rendőrfőnök január 18-án 23 óra 30 perckor Naszvadon**, a Szabadság téren tetten érte a 19 éves O. Krisztián és a 21 éves L. Péter nagymenyéri lakosokat, amint éppen egy újságosbódé feladásán ügyködtek. A tettesek elmenekültek a helyszínről, ám hamarosan lefűlleték őket.

Moínár Ferenc őrnagy

Elsőpró győzelem

(Befejezés az 1. oldalról)

rületi hivatal jóvoltából Ždiarban — mondta Steiner Tibor, a gyermekotthon igazgatója. — Nagy izgalommal készültek az országos bajnokságra, ahol 25 fős csapatunk óriásesiklásban és sífutásban mérte össze a 294 versenyzőből álló mezőnyben a felkészültségét. Összesen 19 versenyzőnk állhatott fel a dobogóra a kiértékeléskor, s így főlényes győzelemmel csapatversenyben is megszereztük az első helyet.

A gyermekotthonba szociális problémákkal küzdő családok gyermekei, árvák, vagy olyanok kerülnek, akiknek szülei börtönbüntetésüket töltik. Bármennyire igyekeznek a nevelők felkészíteni őket az életre, átsegíteni őket a lelki problémákon, a szülői szeretetet lehetetlen pótolni. Az otthon lakói számára hetente biztosítanak különféle programokat, s napirenden vannak a tematikus kirándulások is. Mindezt csak állami támogatásból lehetetlen lenne biztosítani, sokat segítenek a különféle szponzorok, melyek sorába legutóbb az elektronikus média Velünk nem vagy egyedül mozgalma is csatlakozott. A tavaszi szünetben 50 gyermek vesz részt a Látky Prašivá üdülőközpontban azon az országos találkozón, ahol a többi gyermekotthon lakóival alakíthatnak ki szorosabb kapcsolatot.

— Rendkívüli megtiszteltetést jelentett számunkra, hogy Gúta polgármestere, Dr. Tóth Imre január 21-én a városházán fogadta a győztes csapat tagjait. A gyerekek óriási megtiszteltetésnek vették a személyes találkozót, ahol a dúsan megterített asztal mellett kötetlenül beszélgettek a város vezetőivel. Az sem titok, hogy a polgármester valamennyiüknek pénzzutalmat is adott, amit saját zsebpénzük kiegészítésére fordíthatnak. Amikor a polgármester megtudta, hogy négy versenyzőnk egészségi okok miatt nem vehetett részt a fogadáson, süteményes csomagot készíttetett számukra, hogy ők se maradjanak le az ünnepség „lényegéről”. Arra kérte a gyerekeket, hogy továbbra is tekintsek otthonuknak a várost, s eredményeikkel öregrbitsék hírnevét.

GYÁSZHÍR

Megrendüléssel értesítjük a rokonokat, ismerősöket, a volt munkatársakat, hogy 77. életévében elhunyt

MOROVICS BENEDEK

nyugalmozott kárpitos- és szíjjártómester.

A szeretett férjétől, édesapától, apóstól, nagypapától és dédnagyapától pénteken (január 29-én) 14 órakor vesztünk végső búcsút a gútai temetőben.

A gyászoló család

OZNÁMENIE

Slovenské telekomunikácie Vám oznamujú, že uzáverka nového vydania telefónneho zoznamu je február 1999. Ziadame účastnikov hlavných telefónnych stanic, aby prehodnotili správnosť uvarejnenia stanic v telefónnom zozname.

Chyby, nedostatký, zmeny v názve účastníka, zmeny v názve ulíc nám oznamte do 15. februára 1999 telefónicky na naše Zelené číslo 0820 55 55 55 alebo osobne v zákazníckom mieste INFOTEL na Damjanichovej ulici v Komárne.

KÖSZÖNTŐK

Január 29-én ünnepli 40. születésnapját a drága jó feleség és édesanya

Kurdi Irén

Komáromban.

E szép ünnep alkalmából szívből gratulál, sok erőt, egészséget és további hosszú, boldog életet kíván szerető férje János és leánya Andrea.



Január 30-án ünnepli 55. születésnapját

Szűcs József

Komáromban.

Ez alkalomból szívből köszönti, jó erőt, egészséget és további boldog éveket kíván neki felesége Mária, lánya Melinda, Noémi, Annamária, veje Feco és Sanyi, unokái Arnold és Vivien.

Január 24-én ünnepelte 70. születésnapját

Acs Erzsébet

Komáromban.

E szép ünnep alkalmából szívből gratulál és nagyon jó egészséget kíván lánya Mária és Erzsébet, veje Béla és unokája Zoltán.

Január 27-én ünnepli 70. születésnapját

Riedlmajer János

Csicsón.

E szép ünnep alkalmából sok boldogságot és jó egészséget kíván felesége, lányai, vejei, unokái és a dédunokái.



Szívéünk teljes szeretetével köszöntjük

Nagy Vincét

Gútn,

aki 1999. január 31-én ünnepli 30. születésnapját. E szép ünnep alkalmából erőt, egészséget és nagyon boldog életet kíván felesége, kislánya, apósa, édesapja, édesanyja, öccse barátnőjével, húga férjével és kislányaival és nagymamája Bográtról.



Február 1-jén ünnepli 55. születésnapját, névnapját és nyugdíjba vonulását

Fülöp Veronika

Gútn.

E szép ünnep alkalmából szívből gratulál, jó egészséget és sok boldogságot kíván fia Ottó feleségével, unokái Kinga és Réka, valamint Katika férjével és a kis Barnika.

Alkalmaznék varni tudó és varni szerető, nemdohányzó hölgyet 40 éves korig, női és férfi ruhadarabok méret utáni elkészítésére márciusban induló divatszalonomba. Próbaidő egy hónap, belépés március 1-jén.

Kérem jelentkezzen a 0819/782 227-es telefonszámon.

DEKOLT – Divatszalon,

Takács Éva, Komárom-Nová Stráž, Hlavná 70.

Egyben értesítem önöket, hogy március 1. után szívesen fogadom régi és új klienseimet előzetes telefonhívás vagy személyes bejelentkezés után. Munkanapokon 14.00 és 17.00 óra között kereshetnek.

Köszönöm

Halálos zuhanás

Január 19-én Komáromban két baleset is történt. A 29 éves D. László komáromi lakos a Komstav vállalat fűrészgépén dolgozott, amikor megcsúszott a létrán s a fűrészsírnre zuhant. Gyógykezelése előreláthatólag hat hétig tart majd. A másik esetben a 39 éves ugyancsak komáromi P. Jenő ócskavasat akart szerezni a hármastálya egyik raktárából, ám közben lezuhant a raktárkonstrukció hatméteres magasságából, s olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy kórházba szállítás után hamarosan meghalt.

Idejében szólunk

Védekezés

a hajtató-berendezésekben elszaporodott talajeredetű veszélyes károsítók ellen

A hajtatóházakban — főliásátrákban vagy üvegházakban — a rendelkezésre álló talajban, tekintettel a biztosított ideális természeti körülményekre, már a harmadik, negyedik évben elszaporodnak az ún. „fakultatív” paraziták, amelyek állandó jelleggel — szaprofita módon — élnek a talajban, ha viszont a megfelelő környezetben gazdanövényt találnak, akkor parazitává válnak és az adott termőhelyen járványt is előidézhetnek. Ilyen módon él a talajban a gombakórokozók többsége — Sclerotina, Alternaria, Rhizoctonia, Fusarium, stb. Az állati kártevők közül a hajtató-nevelőházakban jól érzik magukat a meztelen csigák és a lóticcskók is erőteljesen elszaporodhatnak.

Minden kétséget kizáróan azonban a legnagyobb veszélyt a növényparazita fonálféreg — nematódák — jelentik, melyek a természeti idény harmadik évétől kezdődően jelentkezhetnek főleg a monokultúras természetnél. A nematódák közül főleg a gyökérgubacs-fonálféreg (max. 1 mm) három fajtája szaporodott el, a Meloidogyne incognita, a M. hapla és a M. arenaria. Kártételük főleg a fiatal növények táplálék- és vízfelvételek akadályozásában, illetve megbénításában nyilvánul meg. Táplálkozásuk, illetve kártételük nyomán a gyökérben óriássejtek képződnek. A gyökéren több helyen láthatók apró megvastagodások — gubacsok. A fertőzés a hajtatóházakban általában foltkokban jelentkezik.

A fonálféregre legérzékenyebb a sekélyen gyökerező uborka. A magas hőmérséklet, talajfűtés különösen kedvez a kártevők elszaporodásának. Ellenálló növényfajtát eddig még nem sikerült kinemesíteni.

A paracitóm-hajtásban is nagy hasznokiesést okoznak a fonálféreg, elsősorban a rizisztenciával nem rendelkező felde-terminált fajtákon. Tünetek: az alsó terméskötés még normális, a középtől kezdődő fűtmeleketek viszont már hiányos.

A paprikatermesztésben néhány hosszú tenyészidejű fajta igen érzékeny. Pillanatnyilag itt sem áll rendelkezésre ellenálló fajta.

Elmondhatjuk, hogy a talajeredetű károsítók, de főleg a gyökérgubacs-fonálféreg kártétele akkor a legnagyobb, ha a növényeket fiatalon, már palánta korukban érte a támadás, így kulltészkor, még ha mentesített hajtatóházakba is kerülnek, magukkal viszik a fertőzést! A védekezés módját és lehetőségét a következő számban folytatjuk.

**Csekes Zoltán
mérnök**

EGY KÉP — A Vakló Színház és Slezák Richard estje

Kísérletezés és formabontás

A Vakló Színházat a kísérletezés, a formabontó új kifejezési formák keresése jellemzi. Kezdeti törekvéseik mostanra már bizonyos mértékben módosultak, azonban előadásaiknak mindvégig meghatározó alkotóeleme maradt a metafizikára irányuló jelleg, amely ebben az esetben közvetlenül a rituális, mágius kifejezéshez való visszatérést jelenti.

A Vakló Színház két alkotója, Susek Tihamér és Slezák Richard a művészi tevékenységet egyfajta sajátos, kompenzatorikus folyamatnak tekinti, amely a töredékes embernek a transzcendensbe történő felemelésében nyilvánul meg.

Első előadásuk egy cím nélküli performance volt, erre 1996 áprilisában került sor egy Carpe Diem hétvége keretében, a pathi fürdő területén. Ezt követte júniusban ugyanott egy újabb, Metamorfózis címmel. Ugyanez év szeptemberében Érsekújvárra, a TransArt

Communication fesztiválon jelentkeztek a Polifónikus magány című darabbal, amely már Slezák Richard közreműködésével született. 1997 áprilisában a Jókai Színház körtermében egy majdhogynem hagyományos színelőadást láthattak a nézők A szobád-

Bíróság elé kerülnek

Az ügyellai rendőrség vizsgálja a 30 éves V. J. és az 51 éves V. J. érsekújvári lakosok megtámadásának körülményeit, amelyre január 19-én Újgyallán került sor, s következtében az egyik sértett 14 napi munkaképtelenséget okozó sérüléseket szenvedett. A gyanúsítottaknak, a 22 éves B. Péter, a 22 éves K. Péter és a 23 éves L. Jaroslav helyi lakosoknak testi sértésért kell majd felelniük.

Helyreigazítás

Múlt heti számunkban a Devín Bankról megjelent cikkben tévedésből kft-ként tüntettük fel a pénzintézetet. Az érintett és olvasóink elnézését kérjük.

Zsarusztorik

Régi barátom nyugdíjbamenetelét ünnepeltük. Kicsit el is érzékenyültünk, hiszen más-más munkaterületen ugyan, de mégis szoros barátságban töltöttünk csaknem három évtizedet. A harmadik pohár bor után felidőzöttek a régi emlékek, amelyek között jócskán előfordult vidám esemény is.

Szolgálati idejének kezdetén, a hatvanas évek végén történt, hogy az egyik szomszédos járás funkcionáriusa egy jól sikerült szövetkezeti évszázad után saját kocsiján igyekezett haza, beosztásának megfelelő alkoholszinttel a vérében. Akkoriban még elég ritka volt az aszfalttal borított út, s annak ellenére, hogy a hófúvás után eléggé síkossá vált a gidres-gödörös, vágott kövekkel kirakott út, a nagyfőnök, akinek nevét illető kellő tisztelettel kiejteni, elbóbiskolt. Nem tartott azonban soká ez a szeszgözös bóbiskolás, mert időközben sikerült egy gyors kormányrántással bevennie egy olyan kanyart, ami nem is létezett. Volt viszont ott egy fiatalnak éppen nem mondható akáéca, amely bizony ez alkalommal keményebbnek bizonyult, mint a csaknem új Škoda MB ezres karosszéjája. A csörömpölésre, és a szélvédő arcába csapódó törmelékére hirtelenjében kijózanodott a „csinovnyik” is, s mielőtt a rendőrséget értesítette volna, kellő eligazítást adott a kórház főorvosának, aki utasította az ügyeletes orvost, hogy ilyen kellemetlen esetekben, vagyis a várható vérvételnél mi is a nem éppen hivatalos „eljárás”. Barátom, mivel éppen ő volt éjszakai szolgálatban, kollégájával időközben kiérkezett a helyszínre, intézkedett a kocsit elvonatásáról, azután az „elvtársat” beszállították a kórházi ügyeletre. Az orvos kezelésbe vette a beteget, fertőtlenítette a vérző, ám korántsem veszélyes sebet, s közben vért és az értékelést igazoló vizeletmintát vett. Mivel a doki sem vetette meg a keményebb szívverősítőket, biztos, ami biztos alapon a nővérkét már korábban „lecsapolta”,

s a kis üvegcsé már ott lapult a zsebében. Közben bátorítón rákacsintott ápolójára, aki ebből megértette, hogy minden rendben van, nagy baj nem lehet. A frissen levett vér üvegestől a doki-bal zsebébe került, a nővérke vérért tartalmazó üvegcsé pedig a jobb zsebből a mit sem sejtő zsaru kezébe. A vizeletminta a rendelő toalettjén várt sorsára, ahová még a rendőrök sem kívánták elkísérni a funkcionáriust. A mintaüvegre rákerült a pecsét, s a hivatalos úton elkerültek a pozsonyi központi laboratóriumba.

Azokban az években lassan öröltek Isten malmai, s eltelt vagy három hét, amikor barátomat egy oroszlan üvöltését meghazudtoló ordítással kérlette magához a főnöke, majd a sárga földig lehordta, lehüllyezte, s habzó szájál lobogtatta előtte a pozsonyi laboratóriumból érkezett eredményt: A beküldött vérminta 1,8 ezreléknyi alkoholt tartalmazott. De ez volt a legkisebb probléma. A pozsonyi laboratórium arra is magyarázatot kért, miként lehetséges, hogy a férfi vérmintája egyértelműen nőre vallott, arról nem is szólva, hogy kiderült róla, állapotos...

Az utólagos vizsgálat kiderítette, hogy a nővérkét pár napja hányinger kínozza, s a vérvételkor megfedkezett arról, hogy előzőleg ennek leküzdése érdekében „legurított” néhány stampédit. Azóta viszont már ő is rájött, hogy nem gyomorrontás, hanem áldott állapota okozta a rosszulleteket.

Feljelentés nem történt, el is lehetett volna tusolni az ügyet, de amiről két ember tud, az már nem titok, s hamarosan az egész járás arról beszélt, hogy teherbe esett a magasrangú funkcionárius, aki ugyanazon a napon távozott beosztásából, s került át járásunkba, amikor barátomat Komáromba helyezték. De ez már egy másik történet.

— zy —

Horoszkóp

VÍZÖNTŐ (I. 21. – II. 20.) Semmilyen problémát sem szabad a szőnyeg alá seperi, ha valakivel konfliktusa támad, azt azon nyomban meg kell oldani. Ha nyílt lapokkal játszik, akadhat ugyan egy-két kínos perce, de megéri, mert nyugodtan alhat.

HALAK (II. 21. – III. 20.) Egyetlen lehetőséget sem szabad most elszalasztania, mert ezek már soha nem térnek vissza. Ha eddig még nem tette volna meg, akkor mielőbb vonja be párját pénzügyeivel kapcsolatos gondjait megoldásába. Biztosan sok jó tanácsot hálálja majd meg a bizalmat.

KOS (III. 21. – VI. 20.) Ezekben a napokban kerülhet kapcsolatba egy olyan közösséggel, amelyre már régóta vágyott. Ha bemutatkozásra kerül sor, legyen nyílt és őszinte, teljesen felesleges szerepet játszania, hiszen ennél is képes vonzalmat ébreszteni. Ma nézzen szét az üzletekben, megéri.

BIKA (IV. 21. – V. 20.) Ha ezúttal nem mennek a dolgok úgy, mint a múlt héten, azért ne kezdjen el kapkodni. Most nem szabad elrögtetni, inkább a gyengébb ellenállás irányába kellene próbálkoznia. Ha anyagi gondjai vannak, az csak abból fakadhat, hogy a közelmúltban túl sokat költött.

IKREK (V. 21. – VI. 21.) Érzelemvilága labilis, egyik percben gyűlölettel gondol partnerére, a másikkban imádja. Csak hogy ő nehezen tudja elviselni ezeket a hangulatváltozásokat. Igaz, ön is, mert saját maga sem érti, miért van ez így. Vállalkozása a héten jól halad, csak kissé türelmetlen.

RÁK (VI. 22. – VII. 22.) Egzisztenciális törekvései állnak most az első helyen. Már az első nagyobb siker megkezdését nemcsak váratlan sikereket arat, hanem elképzeléseikhez megnyeri azokat, akik biztatják és segítik.

OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.) Ez a hét a tetteknek kedvez. Félre hát az álmodozással, vágjon bele és valósítsa meg álmait. Az utóbbi időben alaposan összetörődött a munka, ha nem végez az elmaradásokkal, hanem megint újra kezd, összecsapnak a hullámok a feje fölött.

SZŰZ (VIII. 24. – IX. 23.) Nem kellene olyan nagyon fenn hordania az orrát, különösen akkor, amikor munkahelyi gondjai vannak. Egy jó tanácsadó olykor aranyat ér. Nézzen gyorsan körül, hogy ki tudna most segíteni.

MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.) Nyomasztó érzések gyötrik. Hiába próbál úrrá lenni rajtuk, csak akkor sikerül végleg elhessegetnie a rosszkedvét, ha el is hiszi, hogy sorsa alakítása nem más, csupán öntől függ. A munkában elért sikerek talán arra is jók, hogy a magánéletben magabiztosabban mozogjon.

SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.) Az átlagnál csendesebb lesz ez a hét. Ha okosan osztja be idejét, akkor a hét végén pihentebb lesz, mint az elején. Ne foglalkozzon pénzügyekkel. Egy kis szünet jótékonyan hat majd az idejére. Az utóbbi időben ugyanis minden gondolata az anyagiak körül járt és gömsős igyekezettel próbált pluszjövedelemre szert tenni.

NYILAS (XI. 23. – XII. 21.) Amilyen előnyös fordulatok várhatók anyagi helyzetében, olyan bonyodalomra számíthat a szerelmében. Partnerével mind nehezebben ért szót, s aligha remélheti, hogy megoszthatja vele gondjait. Fennáll az elmagányosodás veszélye.

BAK (VII. 22. – I. 20.) A Bakok a Mars jótékony hatása alá kerülnek az elkövetkező napokban, s ez mindenben segíti őket. Egyrészt nő a teherbírásiuk, a teljesítményük, másrészt szívesen kezdeményeznek változásokat. Ezúttal nem kell attól sem tartaniuk, hogy a felkötött munkatempóban valamit elrontanak.

M Ű S O R A J Á N L A T

SZOMBAT

Budapest 1

6.00 Aranyfűst, 8.00 Jó reggelt adj, istenem!, 8.10 Gyerekeknek, 9.50 Holmi?, 10.15 Fő az étel, 13.00 Célke-relmek Saint-Tropez-ban, 12.10 Mr. Bean iskolába megy, 12.35 Népzenei magazin, 13.30 Telesport, 15.00 Divat 2000, 15.30 Telesport, 17.30 Célke-reszt, 18.00 Háló, 18.30 Ki marad a végén?, 19.30 Híradó, 20.00 Így is, úgy is, 21.00 A Kasszandra-átjáró (brit-olasz), 23.10 Öl meg újra! (angol)

Tv2

6.30 Könyvek könyve, 7.00 Tv2 matiné, 9.45 Szentanú, 10.45 Egy úr az úrból, 11.15 Fő az étel, 13.00 Gimidili (amer.), 13.30 Slágerlista, 15.00 Bajnokakadémia (brit), 15.30 Vadnyugati kalandorok (amer.), 17.00 Miért éppen Alaszka?, 17.50 Kaméleon, 18.40 Aomsztori, 19.30 Szerlem első látásra, 20.00 Anastasia (olasz-amer.), 21.45 Messze még a hajnal (amer.), 23.25 Y-akták (kanadai)

RTL Klub

6.30 Bibliai kalandok, 7.00 Kölyökklub, 11.05 Csörre töltve, 11.30 Az elveszett világ, 12.00 Bravo Tv, 13.10 Kedvenc, 13.40 Egy óra múlva itt vagyok (magyar), 14.40 American Graffiti (amer.), 16.40 Kung-fu, 17.30 Sliders (amer.), 19.30 Csiz, 20.00 Gálvölgyi-show, 20.35 Kész átvérés-show, 21.55 RTL Sport Klub, 23.20 Neve: Senki (amer.)

Duna Tv

8.00 Billy, a macskakölyök, 8.25 Az ókor csodái, 9.00 Két macska, egy kutya, 9.25 Balfácánok, 9.40 Ami igaz, az igaz, 10.00 Tarkabarka, 11.00 Akadok a világoéan szíverése, 12.35 India, 13.05 Tagore világa, 13.20 A paloták pora (német), 14.10 Találkozás Indiával, 15.35 Indiai táncok, 17.30 Mese, 18.20 Üzenet, üdvözlés, 20.05 Századunk nagy napjai, 21.45 Hőség és por (brit), 0.15 Radjasztani esküvő

Pozsony 1

13.40 Emberek és hírnevük, 14.40 Az én házam az én várom, 15.10 Triangulum, 16.05 A világ ünnepei, 17.15 Az amerikai komédiák, 18.10 A régi farsangok, 18.50 Ő és ő, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Emlékek (amer.), 21.30 Jótékonyaság est, 22.50 A maffiaházasság (amer.)

Pozsony 2

14.10 Verebek, 14.50 Nemzetiségi magazinok, 15.50 Sydney 2000, 16.00 Műkorcsolya, 18.00 Esti mese, 18.25 A régmúlt nyomában, 19.15 Egyházi műsor, 20.00 Dokumentumfilm, 21.05 A. C. Clark csodálatos világa, 21.35 A bűn nyomában (angol), 22.35 Téli sportok

Markíza

6.30 M. A. S. H., 7.00 Kakaó, 9.30 Alexa Macková titokzatos világa, 10.00 A varázstükör, 10.30 Szindbád kalandjai, 14.00 Hihetetlen történetek, 14.30 Tom és Jerry barátai, 15.30 E. N. G. (kanadai), 18.00 Sunset Beach, 19.00 Híradó, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 Veszélyes menekülés (amer.), 21.40 Szórakoztató műsor, 22.10 Ricochet (amer.), 23.55 Zenei fóladat (olasz)

Bécs 1

6.00 Gyerekeknek, 12.10 Sorozatok, 18.00 Mr. Bean, 18.30 Sport, 20.15 Kabaré, 21.50 Szívecském, 22.35 Vörös cipellők (amer.), 23.35 Kölcsönös szükségletek (amer.), 1.00 Hölgyek játéka (amer.)

Bécs 2

9.30 Kettős gondok, 10.55 Ismétlések, 13.10 Alarcosbál, 14.35 Ha harcba mennek a lányok (osztrák), 16.10 Képeskönyvek, 17.05 Nézzünk szét az országban, 18.00 Szerencsekerék, 19.00 Ausztria ma, 21.50 Mindent a keringőről, 0.00 A fiatal Bess (amer.)

A Szlovák Rádió

magyar nyelvű adása

9.00 Hétről hétre, 12.00 Hírek, 12.10 Nótacsokor, 13.00 Kulturális körkép, 13.30 Balettzene, 14.35 Slágermúzeum, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Műsicalok, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hír-összefoglaló

VASÁRNPAP

Budapest 1

7.05 Gyerekeknek!, 9.30 Tévemagiszter, 10.30 Mr. Bean mozgásba lendül, 11.00 Ezt cselekedjétek az én emlékezetemre!, 12.35 Nóta-böngésző, 13.00 Gazdatévé, 13.30 Telesport, 15.05 Médiamix, 15.35 Örömhír, 16.00 Delta 2000, 16.30 Telesport, 18.00 Ön dönt!, 19.00 A Hét, 20.00 Ally McBeal (amer.), 21.00 Showbáivány, 22.35 Elvált férjek klubja

Tv2

6.30 Könyvek könyve, 7.00 Tv2 matiné, 9.00 Szelek szárnyán, 9.45 Boomer, 10.10 Gyermekrablás a Palánk utcában (magyar), 11.50 Lacikonya, 12.15 Nótaszó, 13.30 Premier, 14.00 Afrikai elefánt, 14.45 Szelek szárnyán, 15.35 Petrocelli, 16.30 Szupercsapat, 17.30 Xena (amer.), 19.30 Szerlem első látásra, 20.00 Anastasia (olasz-amer.), 21.50 Gól, 22.45 Nyugat, 23.15 Circus Maximus (magyar)

RTL Klub

6.30 Ez nem boszorkányság!, 7.00 Kölyökklub, 11.05 Csörre töltve, 11.30 Enid Blyton kalandfilmsorozata, 12.00 Bugs, 13.10 A világ körül Michael Pallinél, 14.05 Gyilkos sorok, 15.00 Knight Rider, 16.00 Meglepő és Mulatságos, 18.15 Kész átvérés, 19.05 Akták, 19.30 Vasárnapi kiadás, 20.00 Fortress (amer.), 21.35 Viszlát, szülem! (amer.), 23.10 Híradó, 23.25 Országház

Duna tv

6.55 A varázsvödör, 7.05 Nils Holgerson csodálatos utazása a vadludakkal, 8.00 Adrian Mole újabb kinszenvedései, 11.00 Forrásjel, 12.25 Az ókor csodái, 12.50 Fehér Agyar (olasz), 14.30 Emlékek, 16.55 Talpalatnyi zöld, 17.35 Mese, 19.15 Köszönt minden új reggelért (cseh), 20.55 Fórum, 21.55 Jazzperato, 22.40 Macao (amer.)

Pozsony 1

12.45 A világ képeiben, 13.15 Energetika, 13.30 Lépések, 14.40 Egészségéről, 15.20 Egyházi műsor, 15.50 Minden kis és nagy teremtmény, 16.40 Az amerikai természet, 17.10 Mr. Bean, 17.35 Delfy és barátai, 18.00 A világ újrafelfedezése, 18.50 Történelmi naptár, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Beck (angol), 20.55 Tip-top, 21.40 Tükrözés, 22.05 Oidipus

Pozsony 2

12.25 Japán sportok, 14.10 Szlovák múzsa, 15.00 Műkorcsolya, 17.30 Tenisz, 21.00 New York, 22.00 Motorosok magazinja, 22.30 Keresztül-kasul, 22.45 Sport, 23.00 Dokumentumfilm

Markíza

7.00 Kakaó, 9.30 Flipper újabb kalandjai, 10.30 Herkules, 11.30 Superman, 13.30 Goldfinger (amer.), 15.30 Rendőradadémia, 16.30 Baywatch, 17.30 Kandi kamera, 18.00 Sunset Beach, 18.45 Bravissimo, 19.00 Híradó, 20.00 A szerelemhajó (amer.), 20.50 Szlovákiában ez így van, 21.35 Igaz történetek (amer.), 23.45 Cracker (angol)

Bécs 1

6.00 Gyerekeknek, 9.05 Kézilabda, 10.20 Gyerekeknek, 11.30 Sportmagazin, 11.55 Denis (amer.), 12.20 Sivi-lákgupa, 13.30 Örül római vakáció (olasz), 15.10 Karatekölyök (amer.), 16.55 Pierre Brice hetvenéves: Winnetou (NSZK-francia), 18.30 Sport, 20.15 A Boden-tó szörnye (német), 21.50 Columbo, 23.05 Walker, a texasi kopó (amer.)

Bécs 2

11.00 Opera, 12.30 Orientációk, 13.30 Haza, idegen otthon, 14.15 Dokumentumfilm, 15.00 Az 1. rendőri körzet (osztrák), 15.25 Két szív az egy trón, 17.55 Sport, 19.00 Ausztria ma, 20.15 Mikor a zenekar játszik, 21.55 Tűrjünk a tárgyra

A Szlovák Rádió

magyar nyelvű adása

9.00 Hírek, 9.10 Világosság, 9.40 Századok zenéje, 10.00 Randevű, 14.05 Anyanyelvünk, 15.00 Tallózó, 15.30 Hazai tájakon, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírek

HÉTFŐ

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.00 Bor és hatalom, 9.35 Kincsestár, 11.00 Dharma és Greg, 11.30 A szerelem jogán, 12.40 Forma-1, 13.30 Vízi zsaruk, 14.20 Alfa szolgálat, 14.35 Szomszédok, 15.10 Derült égből egy család, 17.00 Sorstárs, 17.15 Provokatív, 18.00 Gyorssegély, 18.15 Ki marad a végén?, 19.00 A bestia, 19.30 Híradó, 20.00 Esti showder Fábry Sándorral, 21.00 Minden lében két kanál (amer.), 22.35 Szabad verseny, 23.10 Lute, egy öntörvényű élet (spanyol)

Tv 2

9.00 Délelőtt a tv2-vel, 12.30 Gyöke-reink, 13.00 Igazi szellemirotk, 13.30 Nápolyban kezdődött (olasz), 15.10 Kedves nővérek, 15.35 Az Acapulco-öböl, 16.00 Kakuk!, 16.25 Szupercsapat, 17.15 Gazdagok és szépek, 17.40 Sunset Beach, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 Tények, 19.55 Baywatch, 20.45 Sentinel (amer.), 21.45 Tények, 22.45 Remington Steele, 23.30 Családi kötelékek

RTL Klub

6.30 Jó reggelt!, 9.00 Ismétlések, 13.10 Életter, 13.20 Receptklub, 13.30 Vészhelyzet, 14.20 Wow!, 14.40 Rajzfilmklub, 16.00 Az első csók, 16.30 Esmeralda, 17.25 100-ból egy, 17.55 Lois és Clark, 18.45 Híradó, 19.05 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.00 Pusztá acél (amer.), 21.40 Híradó, 21.55 A szerelem gyilkosai (amer.), 23.25 Pont hu

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.10 Emlékek, 10.20 Meztelen igazság, 12.20 Lóverseny, 12.45 Törökországi utazások, 13.10 Urhajónk, a Föld, 13.25 Jégbe zárt történelem (brit), 14.15 Ami igaz, az igaz, 15.00 Tarkabarka, 16.05 Katedra nélkül, 17.25 Mese, 18.20 Hét-határ, 19.05 Marguerite Volant (kanadai), 19.50 Trio Stendhal, 20.05 Police, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.40 Sztálin, 22.35 Szolovka, 23.55 Palota a Volhonka utcában

Pozsony 1

14.50 Utazási magazin, 15.25 Sajtó szavakkal, 15.50 Az amerikai természet, 16.30 Az M kamera, 17.20 Keresem a hazám, 17.30 Középsíkola, 17.50 Zené album, 18.00 Szelleme, 18.35 Egyszerűen Mária, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Házimacska, 21.20 Dokumentumfilm, 21.35 Szeretlek, 22.25 Trezor

Pozsony 2

10.50 A békahercegnő, 16.50 Élő panoráma, 17.20 Motorosok magazinja, 18.00 Esti mese, 18.10 Telesport, 18.20 Esti mese, 18.35 Szerencsés utat, 19.30 Híradó, 20.00 Sport, 20.35 Euroliga, 21.30 Hírek, 22.00 Időjárás, 22.00 Komolyzene

Markíza

9.00 Mária, 10.00 Land vége (amer.), 10.55 A gyógyszerár, 12.00 A majmok bolygójának meghódítása (amer.), 13.35 A kopasz (angol), 14.00 Deka, 15.00 Fayn, 15.45 Üdvözöljük, 17.00 A fekete gyöngy, 18.00 Dallas, 19.00 Híradó, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 Nevetségés dolgok, 20.30 Rex felügyelő (osztrák), 21.20 Vita, 22.25 Hírek, 22.45 Motorsport, 23.10 A kutya-ház (kanadai), 23.35 Kompromittáló helyzetek

Bécs 1

5.40 Gyerekeknek, 8.55 Ismétlések, 11.45 Gyerekeknek, 14.50 Sorozatok, 20.15 Alpesis-ív, 21.50 A marokteléfono gyilkos (német), 23.30 Nikita (amer.), 0.15 A 13. rendőrs ostroma (amer.)

Bécs 2

9.05 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 19.00 Tartomány hírek, 20.15 Júlia, 21.05 Téma, 22.00 Hírek, 22.30 Találkozás a kultúrával

A Szlovák Rádió

magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Világosság, 14.05 Sportmagazin, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

JANUÁR 30-TÓL FEBRUÁR 5-IG

KEDD

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.00 Bor és hatalom, 11.00 Dharma és Greg, 11.30 A szerelem jogán, 12.40 Forma-1, 13.30 Tattingers, 14.35 Mecenás, 15.10 Derült égből egy család, 17.00 Pannon enciklopédia, 18.20 Hangszál, 18.45 Gyerekeknek, 19.00 A bestia, 19.00 Híradó, 20.00 Vészhelyzet, 21.00 Kriminális, 21.30 Telemázi, 22.30 Publikum, 23.10 Arnyék a havon (magyar)

Tv2

9.00 Délelőtt a tv2-vel, 12.30 Premier, 13.00 Milla a szupersztár, 13.30 Rózsaromán (amer.), 15.10 Kedves nővérek, 15.35 Az Acapulco-öböl, 16.00 Kakuk!, 16.25 Szupercsapat, 17.15 Gazdagok és szépek, 17.40 Sunset Beach, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 Tények, 19.55 Herkules, 20.45 JAG, 21.45 Tények, 22.45 Szép új világ, 23.15 Magnum

RTL Klub

6.30 Jó reggelt!, 9.00 Ismétlések, 13.10 Élettér, 13.20 Receptklub, 13.30 Vészhelyzet, 14.20 Klipklub, 14.40 Rajzfilmklub, 16.00 Az első csók, 16.30 Esmeralda, 17.25 100-ból egy, 17.55 Lois és Clark, 18.45 Híradó, 19.05 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.00 Balfácán (francia), 21.35 Híradó, 21.50 MMM, 22.40 Jöjében áll hallgatni

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.45 Fórum, 10.50 Marguerite Volant, 11.40 Esti kérdés, 12.40 Törökországi utazások, 13.40 Új kiállítások, 14.10 Sztálin, 15.05 A fajok kihalása, 15.35 Aranylő patak, 16.00 Katedra nélkül, 16.45 A gálaelőadás (amer.), 17.30 Mese, 18.20 Gazdakör, 19.05 A Nem hiszek én a szerelemben (német), 20.20 Zenei pályatűk, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.40 A papa szolgálati útra ment (jugoszláv), 22.40 A 2000. év felé

Pozsony 1

14.55 Dokumentumfilm, 15.30 Szerencsés utat, 16.30 Kontaktus stúdió, 17.30 Magas lovon, 18.00 Szerencsekerék, 18.50 Az élő természet kincsei, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 A háború gyermekei, 21.35 Bumm parti, 22.05 Vonalban a rendőrség, 22.10 Mozi

Pozsony 2

15.30 Élő panoráma, 16.30 Sport, 18.10 Közép-Szlovákiai Magazin, 18.40 2000-ben, 19.30 Híradó, 20.00 Szemlő-szembe, 20.30 Sport, 21.00 Egészségmagazin, 21.30 Aktuális, 22.00 Időjárás, 22.15 Motorosok magazinja

Markíza

9.00 Mária, 10.00 Utazási műsor, 10.30 Az utca csalogányai, 11.00 Szórakoztató műsor, 12.00 A föld, 13.00 A legenda visszatér, 14.00 Arabella (cseh), 14.30 Barátok, 15.00 Fayn, 16.30 Tivoli, 17.00 A fekete gyöngy, 18.00 Dallas, 19.00 Híradó, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 Nyomon (amer.), 21.40 Dokumentumfilm, 22.05 Millénum, 23.20 Picket Fences (amer.), 0.05 A határok nélküli világ (amer.)

Bécs 1

5.50 Gyerekeknek, 8.40 Ismétlések, 11.45 Gyerekeknek, 14.50 Sorozatok, 20.15 Alpesis, 21.50 Kobra (amer.), 23.15 Leszámlolás Hongkongban (amer.), 0.45 A maroktelefonos gyilkos (német), 2.20 Rókák (amer.)

Bécs 2

9.05 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 16.00 Tartományi hírek, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Univerzum, 21.10 A riport, 22.30 A hét riportja, 23.10 A vörös báró

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Hazai tájékon, 14.15 Népzene, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

SZERDA

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.00 Bor és hatalom, 9.35 Kincsestár, 10.55 Mércé, 11.30 A szerelem jogán, 12.40 Forma-1, 13.30 A mi 20. századunk, 14.45 Ismeretlen Budapest, 15.10 Derült égből egy család, 17.00 Tükörkép, 18.00 Gondolatok a közösségről, 18.20 Hangszál, 18.50 Gyerekeknek, 19.00 A bestia, 19.30 Híradó, 20.00 Kisváros, 20.35 A nők valami csodálatos (német), 22.10 Aktuális, 22.35 Telesport, 23.05 Századvég áruház (belga)

Tv2

6.00 Jó reggelt, Magyarországi!, 9.00 Délelőtt a tv2-vel, 13.30 Harold és Made (amer.), 15.10 Kedves nővérek, 15.35 Az Acapulco-öböl, 16.00 Kakuk!, 16.25 Szupercsapat, 17.15 Gazdagok és szépek, 17.40 Sunset Beach, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 Tények, 19.55 Columbo (amer.), 21.45 Jó estét, Magyarországi!, 22.45 Szegénylegények (magyar)

RTL Klub

6.30 Jó reggelt!, 9.00 Ismétlések, 13.10 Élettér, 13.20 Receptklub, 13.30 Vészhelyzet, 14.20 Klipklub, 14.40 Rajzfilmklub, 16.00 Az első csók, 16.30 Esmeralda, 17.25 100-ból egy, 17.55 Lois és Clark, 18.45 Híradó, 19.05 Fókusz, 20.00 A bohóc (német), 20.55 Frei-Dosszié, 21.55 Híradó, 22.10 Öreglányok, 22.40 Dóra mozija, 23.10 Halál Miamiában (német)

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.50 Bemutató John Doe-t (amer.), 12.20 Lóverseny, 12.45 Gazdakör, 13.50 Klasszikus dallamok, 15.05 A nagy mongol birodalom öröksége, 16.00 Katedra nélkül, 17.00 Felelet az életnek, 17.40 Mese, 18.20 Régiók, 18.55 Hej, helyesírást!, 19.05 A nagy kék jelzés, avagy a hűség jutalma (magyar), 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.40 Urhánjónk, a Föld, 21.50 Formatervező természet, 22.20 Új kiállítások, 22.50 Stephen Hawking kozmológiája, 23.30 East

Pozsony 1

12.50 Közép-Szlovákiai Magazin, 13.20 Kontaktus stúdió, 14.25 Szemlő-szembe, 15.00 Triangulum, 16.30 Övodásoknak, 17.30 Középiszkola, 17.55 A világ zenéje, 18.50 Főzők, főzők!, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 A kék óceán, 20.45 Mai Japán, 21.05 Louis Pasteur, 22.25 Mondj igazat

Pozsony 2

15.40 Élő panoráma, 16.40 2000 után, 17.25 Bajnokok ligája, 19.00 A pozsonyi utas, 19.30 Híradó, 20.00 Téma, 20.55 Kamera előtt és mögött, 21.30 Hírek, 21.50 Időjárás, 22.05 Az élet misztériuma

Markíza

9.00 Mária, 10.00 Land vége, 11.00 Gyógyszertár, 11.30 Tivoli, 12.00 Neveléses dolgok, 12.30 Dokumentumok, 14.00 Arabella, 14.30 Barátok, 15.00 London Calling, 15.45 Údvözlőjük, 17.00 A fekete gyöngy, 18.00 Dallas, 19.00 Híradó, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 Kikullen farmja (amer.), 21.40 Arnyékban, 22.20 Artatlan halál (francia), 23.50 A malacol (amer.)

Bécs 1

5.50 Gyerekeknek, 8.40 Ismétlések, 9.05 Alpesis, 10.15 Nyolcvan nap alatt a Föld körül (amer.), 11.45 Gyerekeknek, 14.50 Sorozatok, 20.15 A Vénusz-gyilkos (német), 21.50 Dr. Halál (amer.), 23.25 Von Richthofer és Brown (amer.), 0.55 Az üstökös éjszaka (amer.)

Bécs 2

9.05 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 16.00 Tartományi hírek, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Univerzum, 21.05 Vera, 22.30 Schilling, 23.00 Két férfi, egy eset, 0.30 A házbán (amer.)

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Kaland az élet, 14.00 Hírek, 14.05 Anyanyelvünk, 14.10 Sanzonok, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

CSÜTÖRTÖK

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.05 Bor és hatalom, 9.35 Kincsestár, 11.30 A szerelem jogán, 12.40 Második lehetőség, 13.30 Tattingers, 14.20 Musica Historia, 14.40 Európai Utas, 15.10 Derült égből egy család, 16.00 Együtt, 16.55 Túrabakancs, 17.20 Kormányváró, 18.20 Hangszál, 18.45 Gyerekeknek, 19.00 Beszéd az ország helyzetéről, 19.30 Híradó, 20.00 30. Magyar Film szemle, 22.00 Aktuális, 22.25 Világkép, 23.05 Gomolygó felhők (finn)

Tv2

6.00 Jó reggelt, Magyarország, 9.00 Délelőtt a tv2-vel, 12.30 Segíts magadon!, 13.00 Milla a szupersztár, 13.30 Edes bosszú (francia), 15.10 Kedves nővérek, 15.35 Az Acapulco-öböl, 16.00 Kakuk!, 16.25 Szupercsapat, 17.15 Gazdagok és szépek, 17.40 Sunset Beach, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 Tények, 19.25 Tények plusz, 19.55 Forró nyomon, 20.45 Légi zsaruk, 21.45 Jó estét, Magyarország, 22.45 Jolly Joker, 23.35 Magyarország holnap, 0.05 Szép új világ, 0.30 Vers éjtől után

RTL Klub

6.30 Jó reggelt!, 9.00-12.57 Ismétlések, 13.10 Hírek, 13.10 Élettér, 13.20 Receptklub, 13.30 Vészhelyzet, 14.20 Klipklub, 14.40 Rajzfilmklub, 16.00 Az első csók, 16.30 Esmeralda, 17.55 Lois és Clark, 18.45 Híradó, 19.05 Fókusz, 20.00 Pensacola - A név kötelez, 20.50 Kaszkadőrök élet és halál között (amer.), 21.35 Híradó, 21.50 Megdőbentő világ, 22.50 Don Diiovanni (német)

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.45 Régiók, 10.20 Fatima, 10.50 Clara, 12.20 Nő-tacsokor, 12.40 Valaki bennem tovább él, 14.25 Stephen Hawking kozmológiája, 15.15 Susogó vadon, 15.30 Az óceán lánya, 16.00 Katedra nélkül, 17.35 Mese, 18.00 Híradó, 19.05 Holly üznete (amer.), 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.40 Mozgó kép, 22.20 Álmodozások kora (magyar)

Pozsony 1

13.35 Övodásoknak, 15.10 Rajzfilmek, 15.30 DM tegercsk, 16.05 Dokumentumfilm, 16.30 Kontaktus stúdió, 17.30 Indaba, 18.00 Szerencsekerék, 18.50 Stoptime, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Scoop, 20.55 Bingó, 21.35 Dokumentumfilm, 21.50 Egyiptom, 22.05 Film és videó, 22.35 Halálra születtek (kanadai)

Pozsony 2

15.20 Élő panoráma, 16.20 Kelet-Szlovákiai Magazin, 16.50 Jégkorong, 19.30 Híradó, 20.00 Sajtóklub, 21.00 A kilencfejű, 21.30 Híradó, 22.05 Németország

Markíza

9.00 Mária, 10.00 Az okos is tévedhet, 11.00 Topsis, 12.00 Dzsingisz kán vége (olasz), 13.35 A kopasz, 14.00 Arabella, 14.30 Barátok, 15.00 Fayn, 16.30 Tivoli, 18.00 Dallas, 19.00 Híradó, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 Bardságok, 20.55 X-akták (amer.), 21.45 Tűz, 22.10 Hírek, 22.30 Columbo, 0.05 A bosszúállók (angol)

Bécs 1

5.50 Gyerekeknek, 8.40 Ismétlések, 10.20 Nyolcvan nap alatt a Föld körül, 11.45 Gyerekeknek, 14.50 Sorozatok, 20.00 Híradó, 20.15 Rex felügyelő, 21.05 Csillagkapu, 21.50 X-akták, 22.40 One, 23.05 Műtárgyak

Bécs 2

9.05 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 16.00 Tartományi hírek, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Univerzum, 21.05 Vera, 22.30 Schilling, 23.00 Két férfi, egy eset, 0.30 A házbán (amer.)

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Irodalmi mozaik, 14.05 Helyesen szlovákul, 14.15 Játsszik és énekel, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

PÉNTEK

Budapest 1

9.05 Bor és hatalom, 9.35 Kincsestár, 11.30 A szerelem jogán, 12.40 Szenzáció, 13.30 Reflektorfényben, 14.00 Telesport, 14.30 Jellák, 14.40 Ismeretlen Budapest, 15.00 Létkép, 15.30 Gyerekeknek, 17.00 Péntek délután, 19.00 Mézga család, 19.30 Híradó, 20.00 A nyakék románc (francia), 20.50 Harminckettő VOLT, 21.00 Telesport, 21.55 Álompolgár, 22.35 Aktuális, 23.00 Túl a felhőkön (olasz)

Tv2

9.00 Délelőtt a tv2-vel, 12.30 Follow me!, 13.30 Verseny a lejtőn (amer.), 15.10 Kedves nővérek, 15.35 Az Acapulco-öböl, 16.00 Kakuk!, 16.25 Szupercsapat, 17.15 Gazdagok és szépek, 17.40 Sunset Beach, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 Tények, 19.25 Tények plusz, 19.55 Dáriódó, 21.45 Tények, 22.45 Szeszélyes éjszakák

RTL Klub

9.00 Ismétlések, 13.10 Élettér, 13.20 Receptklub, 13.30 Vészhelyzet, 14.20 Wow, 14.50 Rajzfilmklub, 16.00 Az első csók, 16.30 Esmeralda, 17.25 100-ból egy, 17.55 Lois és Clark, 18.45 Híradó, 19.05 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 21.00 Halálcsók (amer.), 21.35 Híradó, 21.50 Életveszélyben, 22.50 RTL Night Klub

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.45 Mozgó kép, 10.30 Krebsz, az Isten (magyar), 11.45 Néptáncok, 12.20 Lóverseny, 13.30 Kard és hűség (brit), 15.05 Hubertus, 15.20 Popszokor, 15.55 Adrian Mole újabb kinszenvedései, 16.20 Mienk a tér, 17.25 Mese, 18.00 Híradó, 18.20 Közép-Európai Magazin, 19.00 Összkép, 19.35 Wycliffe (brit), 20.25 A nagy átverés (amer.), 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.40 Valamit visz a víz (magyar), 23.10 Híradó, 23.35 Folytassa külföldön! (brit)

Pozsony 1

14.20 Szlovák falvak enciklopédiája, 14.40 A hallássérültek műsora, 15.10 Élet a természetben, 15.40 Az őrbeli nyomkeresők (ausztrál), 16.30 Dokumentumfilm, 17.10 Krokodilfalva, 17.35 Távoli emberek, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Repeta, 21.00 Central Park West (amer.), 21.45 Gyilkos gondolatok (amer.)

Pozsony 2

17.25 Élő panoráma, 18.10 Közép-Szlovákiai Magazin, 18.20 Esti mese, 18.40 Quinn doktor, 19.30 Híradó, 20.00 MYS, 21.30 Hírek, 21.50 Időjárás, 22.35 Jazz

Markíza

9.00 Mária, 10.00 Land vége, 11.00 Gyógyszertár, 11.30 Tivoli, 12.00 Tűz, 13.00 Valamit visz a víz (ausztrál), 14.00 Arabella, 14.30 Barátok, 15.00 Fayn, 17.00 A fekete gyöngy, 18.00 Beverly Hills, 90210 (amer.), 19.00 Híradó, 20.00 Az utca csalogánya, 20.35 A csendőri nyugdíjba megy (francia), 22.20 Vészhelyzet, 23.25 Veronika (amer.), 23.50 A nyolcadik utas a halál (amer.), 1.45 A New York-i zsaruk (amer.)

Bécs 1

5.50 Gyerekeknek, 8.40 Ismétlések, 10.10 Nyolcvan nap alatt a Föld körül, 11.45 Gyerekeknek, 14.50 Sorozatok, 17.40 Alpesis, 18.30 Sorozatok, 20.15 Célkeresztben (amer.), 22.20 Alpesis, 23.20 A cég érdekében (brit), 0.55 Fehér angyal (brit)

Bécs 2

9.05 Csak kétszer vagyunk fiatalok (osztrák), 10.40 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 16.00 Tartományi élet, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Krimi, 21.15 Canaris, 22.35 Modern idők, 2.15 A bohóc nézete (német)

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Roma magazin, 14.05 Kulturális magazin, 14.10 Gospels és spirituálék, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

Komárom a sötét elnyomatás éveiben

A Bach-korszak

(Folytatás az előző számból)

Április 14. Ebéd után a kollégiumba mentem; ott volt Farkas Benő, ki Pestről jött, azért mi többiek figyelemmel hallgattuk. Nagy Károllyal sétálva, találkoztunk Vörös Benővel, ki behívott a kertjébe, hol minden rendezve volt; ott felséges kéjlaka van. A kert a legnagyobb gyönyörrel és kényelemmel kínálkozik. Magas kőkerítés szegélyezi a Nagy Mihály utca felől, s mivel lépcsőkön kell lemenni a kertbe, a jobbra fekvő hosszú, földszintes lakháznak csak a tetete látszik ki az utcára; tekervényes utakon jutunk középtájon egy magas dombhoz, melyen bokrok tenyésznek és a domb alatt kavicsal kirakott sötét barlang van, melybe meghajolva lehet bemenni: ez a pokol, oldalt a vidám kis házikó: ez a menyország, a kert hátuljában van az oszlopokon nyugvó lépcsős, nyílt, kerek épület: ez pedig az Olimposz. (Ez a kert valamikor Domonkos-kert volt, Jókai Aranyemberének a kertje, később a híres Dalárdakert; jelenleg már ez is be van építve, a törvényszéki palota áll a helyén.) (...)

Április 22. A sétatéri zenénel Martinnal (a későbbi Mártonfi Frigyes fordítóval, kesztyűs fiával) sétáltam. — Toldy „Magyar irodalomtörténet”-ét kezdtem olvasni. (...)

Április 30. Délelőtt és délután rendszeren ellátogatok Benő kertjébe. — Esti 7 óra után, midőn Thaly Sándor, Nagy Károly és Beöthy Laci társaságában a kollégi-

um kapujánál az utcán álltunk, felém jött egy katonás ember (a rendőrőrnök) és megszólított: „Ez az úr és ez az úr (Thalyra mutatva) talán nem tudják a rendeletet, hogy az ilyen kalapokat nem szabad viselni. Ha még egyszer meglátom Önöket és viselik, 15 napra kenyérre, vízre csukatnak be.” „En kérem csak a szalagokra értelm” — mondtam, de ő szó nélkül távozott. Az igaz, hogy csak nekem volt ilyen sajátos széleskarimájú, lelógó szalagú kalapom, Thalyé keskenyebb volt, Károly magasabb és keskenyebb Pal-

merston-kalapot, Beöthy sapkát viselt. Most már tudom, hogy csak az ily igen alacsony, széleskarimájú betyárkalapok tiltva, és szinte szeretem ezt a botrányt, mert ha Pestre megyek, hol bizonyosan még szigorúbban veszik a tilalmat és így legalább elkerülöm ott a becukatást, azért szürke kalapot veszek. Midőn sógoromnak elbeszéltem ezt esetet, példázgatott az ő cilinderére, de már azt nem veszek, először mert rosszul áll, másodsorút divat és harmadszor mert a fiúktól nem lenne nyugtom. (...)

Május 2. A várba mentem Passirscheint látani. A Ferdinánd gőzös du. fél kettőre megérkezett, és én a dohányszóba vonultam; fél nyolc órára érkeztem Pestre és test-

véremhez szálltam. A Nagy Pipában vacsoráltam Sárkány Istvánnal, ki velem utazott. (...)

Május 4. Reggel a gőzfürdőben voltam. — Megvettem: Thackeray „Vanity fair” c. regényét. — A múzeumban megnéztem a virágkiállítást, inkább a csarnok lepett meg, szép volt a fahéjból készült bőségszarv a falra illesztve, melyből virágok látszóttak aláhullani. Megnéztem a régiségtárat is, melynek elrendezése volt nagyszerű. Nevemet a könyvbe írtam. A képtárban a Pyrker gyűjteményén kívül a többi új volt előttem. — Ebéd után Benőhöz mentem és vele Budára, hol meglátogattam Tóni öcsémet a patikában. Benővel visszatérve a felséges Lánchídon mentünk át. A Licinusnál együtt vacsoráltunk, hol a Patikáriusok húzták.

(Folytatása következik)
Szinyei József

Olvasta már?

Boris Vian (1920–1959) francia író abszurdításával, elképesztő, szinte lefordíthatatlan szójátékaival érdekes alakja a világirodalomnak. Egyetemi éveit a házibulik és a jazz iránti érdeklődés határozta meg. Maga is trombitált, barátaival együtttest alakított, szívbetegsége miatt azonban abba kellett hagynia a zenélést. A mérnöki diploma megszerzése után a Szabványügyi Hivatalnál kapott állást, ahol szembetalálta magát a karakterével oly ellentétes bürokráciával. Akkoriban, mintegy menekülésképpen kezdett el írni. Első regénye, a Zúzavar az Andáinekben ekkor még kiadatlan maradt, a második, a Venyigeszű és a plankton is csak 1947-ben jelent meg. Közben Vian a Párizsi Hivatalba került, ahol oly kevés munkája akadt, hogy akár munkaidőben is írhatott. Ekkor született a Tajtékos napok és a Mindenkit megnyúzunk c. színdarab. Közben több lap munkatársa lett, s a második világháború idején, a „fekete zene” betiltása elleni tiltakozású újratorbitálni kezdett. A jazz révén került kapcsolatba a párizsi értelmiségi körökkel. Csakhamar a klubok elmaradhatatlan bohóca, a társaság lelke lett, s észrevétlenül rá is kövült a maga választotta maszk. A Vernon Sullivan álnéven közzétett Kópók a sírotokra című regénye hatalmas botrányt kavart, melynek kapcsán a szerzőt és a kiadót négy évi per után százezer frank pénzbírságra ítélték. Ezen az álnéven még további három regényt tett közzé, melyeket soha nem vállalt. A Pekingi ősz, a Hangyák,

a **Piros fű** és a Szívitépő c. regényei megjelenésükkor csaknem észrevétlenül maradtak az irodalmárok és az olvasóközönség körében. Ettől kezdve inkább az asztalióknak írt és angolból fordított. Közben énekléssel is próbálkozott, lemeze is készült, amelyet azonban az algériai háború közepette a híres antimilitarista dal, a Déserteur miatt betiltottak. Lassan az énekléssel is felhagyott, ekkor kisebb filmszerepeket vállalt. 1957-ben a Philips cég vezetőjének helyettese, majd a Philips másik kiadója, a Fontana művészeti vezetője lett. 1959 elején szívbetegsége súlyosná vált. A sok botrányt kavart Kópók a sírotokra c. könyvéből tiltakozása ellenére film készült. Vian nem volt hajlandó a nevé adni hozzá, de a zártkörű bemutató vetítésre elment. Az első tíz perc után azonban rosszul lett és két órával később, mindössze 39 évesen már halott volt.

Boris Vian szakított a regényszerkesztés hagyományával, s művei, így a Polgár Kiadó által a közelmúltban megjelentetett Piros fű is tele vannak furcsa lényekkel, csodákkal, abszurd helyzetekkel. A leghétköznapibb tárgyak és tettek kerülnek nála új fénybe, váratlan átváltozások, meglevenedő holmik, emberként viselkedő állatok hőkkentik meg az olvasót. A Piros fű, mint Vian egész élete, önefeledt, szinte a lefordíthatatlanságig féktelen játék a nyelvel, a szorongással, a halállal.

—nkzs—

A király asztalára is jutott az ingyenceknek való csemegéből

Komáromi vizahalászat a XVI. században

(Folytatás az előző számból)

Hova történt a szállítás, nincs megemlítve. A király külön parancsára ez évben Münchenbe is küldötték Komáromból egy nagy vizát a bajor hercegné számára. (...)

Az 1571. esztendő nemcsak a halászoknak fizetett jól, hanem a szekereseknek is. Eddig ugyanis egyetlen évben sem szállítottak annyi halat külföldre, mint az idén. A fuvarozás költségei 340 forintra rúgtak. Magának az udvarnak 60 vizát és 60 kecségét szállítottak. Nem lehet eléggé sajnálnunk, hogy a vágrófi nem jegyezte föl, hová és merre történt a szállítás. Mindössze csak annyit írt, hogy a lengyel királynénak ismét két szép vizát küldött.

Az 1572. évben a bérbeadott halászóhelyekből 34 frt 24 fillér folyt be. A vizahalászat eredménye elég kedvező volt. (...) Különös, hogy ez évben a vizák szokatlanul kicsinyek voltak. A legtöbb 2–3 forintért kelt el. Kétmázsás viza alig 3 került a hálóba. Pedig máskor az ilyen nagyságú „aprószámba” ment.

Az udvarhoz ez évben csak friss vizákat szállítottak. Az aszódai halászatból 23 viza került a királyi konyhába; a komáromiból 29

viza, 10 tok, 3 vágótok, 276 kecsége, 15 ponty és 10 „schaiden”. Ezekon kívül a vágrófi ugyancsak az udvar számára 8 élő vizát vett az esztergomi káptalantól. A komáromi szekeresek, török követés el is járván ez évben Komáromban, 774 frt 23 fillért kaptak. De a számadásokban ez összegből majdnem 200 forintot töröltek.

A vágrófi felemlíti, hogy a Komárom alatt levő Sebestanya vizafogó halászatátása miatt a szenttamási prépost bepörölte őt, s egyszer a nagyszombati káptalan, másszor pedig „a magyar törvény” elé idéztette. A pörnek még nincs vége, úgymond, de már eddig 40 frt-ba került.

1573-ban Tatzger János vágrófi jobblétre szenderült. Mondanunk sem kell, hogy nem sok áldás kísérte sírjába. Utóda Hirsch János lón. Ez sem volt különös elődénél. Jelmezésére elég felemlítenünk ama panaszokat, melyeket a lakosság küldött ellene a kamarához. (...)

Hirsch az Újfalu mellett levő régi vizafogót is újra használatba vette, de bizony csak paraszthalakat fogtak ottan. A bérbe adott halászhelyek közül Szegfő és Szegér ez évben semmi jövedelmet nem hozott; a török

közelsége miatt senkinek sem kellett. (...)

Hirsch felemlíti számadásaiban, hogy a víz ez évben sok kárt tett, s a községek lakói a bíró vezetése alatt „sírva, Isten szerezelmére” könyörögtek elnézésért. Azt azonban nem említi, hogy engedett-e nekik valamit. A komáromiak is sokat szenvedtek ez évben. A török a dunai szigetet háromszor kirabolta; s a polgároknak és a császárnak ott legelő barmait mind elhajította.

Az 1574. évről nem találunk számadásokat; lehet, hogy a vágrófi nem is terjesztett be. Ennek hiányáért azonban bőven kárpótol az 1575. évi jelentés. Ez a legérdekesebb és egyúttal legrészletesebb számadás; amit azonban nem annyira a vágrófnak, mint inkább a király egy rendeletének köszönhetünk. Öfelsége ugyanis 1575. július 4-én elrendelte, hogy a komáromi várbirtokról egy rendszeres urbárium készíttessék. Az urbárium elkészítésével Posár Lukács komáromi alispánt, a magyaróvári főharmadost és Suessent, a várépítés főfelügyelőjét bízta meg. A vágrófi ez alkalommal a komisszióval együtt bejárta az egész várbirtokot, s számadáskönyvébe bő tapasztalatainak nagy részét leírta.

(Folytatása következik)

Takáts Sándor

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁSOK

*Mindent nekünk adtál,
mindent értünk tettél,
szívünkben élni fogsz,
mert nagyon szeretted.*

Fájó szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jó barátoknak, ismerősöknek, jó szomszédoknak, akik 1999. január 20-án elkísérték utolsó útjára, a komáromi római katólikus temetőbe drága halottunkat,
Lajos Gyulát,

akít a halál 90. évében ragadott ki szereteti köréből. Köszönjük a sok szép virágot, koszorút, őszinte részvétnyilvánítást, mellyel igyekeztek enyhíteni mély fájdalmunkat.

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, munkatársaknak és mindazoknak, akik 1999. január 21-én elkísérték utolsó útjára, a komáromi temetőbe
Buzás Ferencet.

Köszönjük a virágokat és részvétnyilvánításokat, melyekkel igyekeztek enyhíteni mély fájdalmunkat.

A gyászoló család

Fájó szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, a rózsafüzértársulatnak, a plébános úrnak és mindazoknak, akik január 18-án elkísérték utolsó útjára, az ekeli temetőbe a szerető édesanyját, nagymamát és dédmamát
Nagyváthy Ilonát,

aki életének 89. évében eltávozott körünkől. Köszönjük az őszinte részvétet, koszorúkat és virágokat, melyekkel igyekeztek enyhíteni mély fájdalmunkat.

A gyászoló család

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik 1999. január 22-én elkísérték utolsó útjára, a gútai temetőbe

Borka Ilonát
(szül. Horváth),

aki 80-éves korában távozott szerettei köréből.

Köszönjük a virágadományokat és részvétnyilvánításokat, melyekkel enyhíteni igyekeztek mély fájdalmunkat. A gyászoló család

MEGEMLEKEZÉSEK

*Elcsúszta a szív,
mely értünk dobogott,
pihen a kéz, mely értünk dolgozott.*

Fájó szívvel emlékezünk ezen a szomorú 3. évfordulón

Horján Erzsébetre,
(Órsújfalu)

aki 1998. február 4-én távozott szerettei köréből.

Emlékét őrző férje és családja

Fájó szívvel és könnyes szemmel emlékezünk

Varga Ferencre
(Komárom),

aki 1998. január 18-án távozott szerettei köréből. Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot ezen a szomorú harmadik évfordulón.

Emlékét őrző családja

*Szomorú az otthon,
ahonnan mindörökké elment
az, akít nagyon szeretettünk.*

Könnyes szemmel, szívünkben soha el nem múló fájdalommal emlékezünk a drága jó édesapára, férjre és nagyapára,
Füri Istvánra

(Gúta),

akít a kegyetlen halál 1994. január 16-án, 59. életévében ragadott ki szereteti köréből. Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik virágot helyeznek sírjára, akikkel közös gyász és emlékek kötnek össze, s velünk együtt emlékeznek rá ezen a számunkra oly fájdalmas ötödik évfordulón.

Emlékét örökké őrizzük.

Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel emlékezünk a drága férjre, édesapára, nagyapára és dédnagyapára
Zsemlye Károlyra

(Komárom),

aki négy évvel ezelőtt, 1995. január 28-án távozott örökre szerettei köréből.

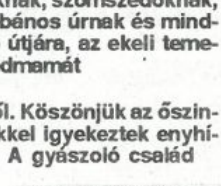
A gyászoló család



A gyászoló család



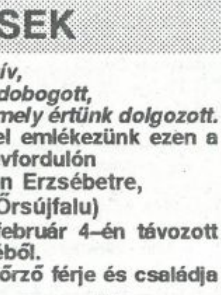
A gyászoló család



A gyászoló család



A gyászoló család



A gyászoló család



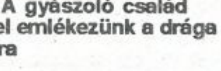
A gyászoló család



A gyászoló család



A gyászoló család



A gyászoló család



A gyászoló család

APRÓHIRDETESEK

• **CONTOUR** – megjelent nyári katalógusunk! Komárom, Tatra mozi, 730 282.

• **Írógépek, zsebszámológépek és pénztárgépek javítása.** Cím: Františkánov 1., Komárno. Telefonszám: 0819/713 240.

• **Redőnyök most megrendelhető kedvezményes áron.** Cím: ERGO-LEDX, Nemesócsa, telefonszám: 0819/796 425.

• **Eladó 110–130 kg-os hízósértés.** Telefonszám: 0819/741 342.

• **Predám ošpané 110–130 kg.** Telefon: 0819/741 342.

• **Predám rodinný dom v Iži s pozemkom.** Cena 650 000 Sk. Telefon: 0901 711 713.

• **Eladó családi ház telekkel Izsán.** Ár 650 000 Sk. Telefonszám: 0901 711 713.

• **Eladók hosszszűrő tacsokölykök.** Telefonszám: 0819/732 176.

• **Zasklievanie loggie.** Telefon: 0819/941 465.

• **Ülőgarnitúrák, sarokpadok, székek és bejárati ajtók kárpitozását vállalom.** Telefonszám: 0819/710 770.

• **Bezpečnostná služba prijme pracovníkov a pracovníčky.** T. č.: 0707/780 2132, 780 6033.

• **Eladó 2,5 éves, először elletett tehén.** Telefonszám: 0819/787 498.

• **PVC, parafa és szőnyeg ragasztást vállalom.** Telefonszám: 730 576.

• **Könyvelést, bérelszámolást és egyéb számítógépen végezhető munkát vállalom.** Telefonszám: 0819/941 336.

• **Eladó a Komáromi járásban 4,6 ha szántóföld, 6 ár szőlő hétvégi házzal és hordókkal, régi parasztház 12 áras telekkel.** Érdeklődni lehet naponta 8 és 21 óra között a 0905 185 556-os telefonszámon.

• **Eladó P3S platós teherautóhoz és AD7 IFA daruhoz műszaki igazolvány (érvényes STK), műszaki igazolvány IFA billenős teherautóhoz, továbbá E 516-os kombáj, ŠL autóbussz alkatrésznek, postabusz, teljes főjavítás után, tökéletes állapotban, traktor után kapcsolható szennyvízszippantó, üzemeptelen szivattyú (12 000 Sk), Karosa B 732 városi autóbussz.** Telefonszám: 0905 320 497.

• **ROLEX, Bátorové Kosihy, Podkopcová 67.** Tel/fax: 0819/974 23, mobil: 0905 351 085. Redőnyök, szúnyoghálók, szalagfüggönyök, relaxák és garázsajtók szerelését jutányos áron vállaljuk. Várjuk profi üzletkötők jelentkezését.

• **Belföldi fuvarozást vállalom Aviával.** Telefonszám: 0905 419 873, 0819/730 538.

• **Szalagparkettázást vállalom.** Telefonszám: 0905 502 337.

• **Eladó 14 kilométerre Komáromtól háromszobás családi ház, alatta pince + garázs + melléképületek. Gáz, telefon bevezetve.** Telefonszám: 0818/760 3739.

• **Eladó Gútán 5-szobás családi ház, közel a központhoz. Vállalkozásra is alkalmas, azonnal beköltözhető (víz, gáz, telefon).** Telefonszám: 0819/710 294.

• **Predám, alebo dám do prenájmu pol hektára čiernej zeme. Póda sa nachádza v Hurbanove. Doteraz bola v prenájme u Stanislava Milešku, Javorova 5, Hurbanovo. Bližšie informácie na adrese: Topofová 1, 917 05 Trnava –**

Modranka.
• **Eladó Škoda MB 1000 jó állapotban (STK 2000-ig).** Telefonszám: 0819/732 847.

• **Eladó Moszkvics 1500 alkatrésznek.** Cím: Zelený Háj 97, Hurbanovo. Telefonszám: 0818/760 2623 (18 óra után).

• **Sürgősen eladó házilag készített kistraktor.** Ár megegyezés szerint. Telefonszám: 0818/769 3466.

• **Gyorsan meg akar szabadulni felesleges kilótól?** Ehezés nélkül? Telefonszám: 0903 757 952.

• **Vennék egy vagy kétszobás lakást Gútán.** Telefonszám: 0905 468 097.

• **Eladó új, fekete színű, 4 m hosszú ebédlőfal.** Cím: Izsza, Kapitulska 356.

• **Jól működő üzleti magánvállalkozás kedvező fizetési feltételek mellett felvezet munkaviszonyba zöldség- és gyümölcsfelvásárlót.** Előnyt élveznek az olyan termelők, akiknek a zöldségtermesztésben tapasztalataik vannak. Nyugdíjasok is jelentkezhetnek, akik családi házzal és telefonnal rendelkeznek. Telefonszám: 0819/92 277, 0819/92 328 (8 és 11 óra között).

• **Eladó hálószebábútor és válna.** Ára együtt 4000 Sk. Cím: Nyéki László, Kára 155.

• **Albérletet keresek Gútán,** főleg családi házat. Telefonszám: 0819/941 340 (Ronald).

• **Vennék 2,5 kW-os villanymotort 1800–2800-as fordulattal.** Telefonszám: 0819/741 333.

• **Eladó árpa 300 Sk/q.** Cím: Komárom, Rohnickej školy 52 (Bene).

• **Eladó Š 120,** nagyon jó állapotban (STK 2000-ig), 50 ezer koronáért. Telefon: 819/92 237.

• **Eladó családi ház Komáromban.** Telefonszám: 819/700 486.

• **Eladó Komáromban, a Benében 3-szobás családi ház garázzsal, műhely (80 m²), 4,8 áras telekkel, valamint használt ablakok, INTER LOCK ipari varrogás és vízpumpa.** Telefonszám: 0819/740 824.

• **Idősebb hölgy gondozását vállalom.** Cím a szerkesztőségben.

• **Eladó családi ház olcsón Keszegfalva-Szólóson, 11 áras telekkel és földakonstrukcióval.** Telefonszám: 0819/702 448 (este).

• **Eladó jó minőségű cirokseprű nagyobb mennyiségben.** Telefonszám: 941 041.

• **Eladó házilag készített 2-méteres lemezajtógató.** Telefonszám: 942 713.

• **Eladó emeletes családi ház Nemesócsán.** Telefonszám: 0905 310 249.

• **Eladó Vari kistraktor (rotatóvár, kettes eke, fűnyíró, sorhúzó, pótkocs).** Telefonszám: 0905 310 249.

• **Belorus géppel mindenféle földmunkát vállalom (alapásás, területsimítás, földrakás, stb.) magánsemmélyek és vállalatok részére.** Telefonszám: 0905 310 249.

• **Kiskacsákat és libákat keltetek.** Cím: Kolárovo–Pacsérok 117.

• **Eladó Csörgőben 4-áras kert.** Telefonszám: 941 134.

• **Eladó GAZ 24 (alkatrészeknek), valamint eladók napokcsák és –libák.** Cím: Kolárovo–Pacsérok 117.

ISMERKEDÉS

• 71/172 özvegy férfi, családi házzal rendelkező, szeretne megismerkedni özvegy hölgygel 60–67 éves korig. Várom jelentkezését. Jelige: **Szeretet**.



Kabátok, bélelt nadrágok, düfín és plüss fiú- és lánynadrágok, pólók, polár kardigánok 20-30-40 százalékkal olcsóbban a

VIKI GYERMEKDIVAT

üzleteiben

a február elsejétől induló TÉLI VÁSÁRON!

**Dél-Komárom, Igmándi u. 26.
(a szemafor előtt 50 m-rel az utca bal oldalán)**

GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel köszöntjük
 január 30-án **Martina**
 január 31-én **Marcella**
 február 1-jén **Ignác**
 február 2-án **Karolina**
 február 3-án **Balázs**
 február 4-én **Ráhel**
 február 5-én **Ágota**
nevű kedves olvasóinkat és mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Komáromban: Szénásy Kornél mérnök és Czanik Katalin, Kiss Ferenc és Csaplár Anita.

ÚJSZÜLÖTTEK

A komáromi kórházban születtek: a batorkeszi Molnár Petra, a dunamocsi Nagy Emese, a kisizsai Bányai Adrienn, az ógyallai Ostrožlík Katalin, az izsai Tárnok Kitti, a marcelházi Kuczman Andor, a gútai Mendán Krisztina, a komáromi Petruš Mária Júlia, Leboz Dávid, Lévai Barbara, Balogh Viktória, Sárközi Blanka és Tárnok Bálint.

HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: a családközaranyosi Rácz József (63 éves), az úgyallai Kajan Mária (63 éves), a viti Botik Ágnes (77 éves), a gútai Morovics Benedek (77 éves) és Nagy Gábor (79 éves), az ógyallai Cihlovec Ferenc (75 éves) és Trencsík Lajos (78 éves), a komáromi Sipos Regina (93 éves), Pinke Jenő (40-éves), Roszelnik Fridrich (81 éves) és Mitaš Magda (65 éves).

Emléküket megőrizzük!

Dél-Komáromban a Thermál fürdővel szemben minőségi

ÚJBOROK

kaphatók üvegben vagy karnában

Ezerjő	76 Ft/l
Olasz rizling	76 Ft/l
Muskotály	86 Ft/l
Kékfrankos	89 Ft/l

Nyitva:
 minden nap
 8-tól 19 óráig

Komárno – Komárom huszonötödösör

Az atlétika és ezen belül a futás népszerűsítése a nemzetközi rendezvénysorozatban, az egészség megőrzése, Komárno és Komárom városok és környéküknek megismertetése, Szlovákia és Magyarország nemzetközi kapcsolatainak erősítése és a Komáromi Napok ünneppsorozatának gazdagítása jegyében 1999. május elsején huszonötödik alkalommal rendezik meg a már hagyományos, Európa-szerte ismert Komárno-Komárom nemzetközi utcai futóversenyt. A jubileumi 25. verseny rajta a komáromi városi sportszernak épülete előtt lesz, a cél pedig Dél-Komáromban a termálfürdő előtt.

A férfi és női ifjúságiak, valamint a felnőtt nők körülbelül 4000 méteres távon mérik össze erejüket. A legnépesebb mezőny, mint minden esztendőben, a felnőtt férfiaké lesz. Ok kb. 10 000 méteres szakaszt futnak, ebből négy és fél kilométert a szlovákiai Komáromban. A versenyfeltételeket tartalmazó kiírást és jelentkezési lapot a verseny szervezői március második felében küldik meg a tavalyi résztvevőknek, valamint azoknak, akik írásbeli kérrrel fordulnak a szervezőkhöz.

Cím: Mgr. Piczek Ferenc, informatikus, Komáromi Városi Hivatal, Klapka tér 1.

DIONÜSZOSZ BORHÁZ

Ct.: V. JOHN BT. Dél-Komárom
 Mártírok u. 45.

Észretellett várjuk Önt Borházunkban a hazai piacon első között lévő szőlőtermesztő és borkészítő társaság kiváló minőségű folyó és palackozott borainival.

Udvarias és figyelmes kiszolgálással, valamint boraink megköstölésével segítjük Önt, hogy izlésének megfelelő bort vásároljon.

Mi ügyelünk a minőségre!

Választékunk:
 ezerjő
 olaszrizling
 muskotály
 kékfrankos
 zweigelt

Válják a bor az Ön egészségére!

Igényes vendéglátósoknak is szívesen állunk rendelkezésére.

☎ 00366/309974 810

A STAV-MONT ÉPÍTŐVÁLLALAT

945 01 Komárno, Meštianska 30/19
 Telefonszám: 731 419, 782 157, - 941-818
 a következők szolgáltatásait kínálja:

- * külső falak hőszigetelése
- * öreg épületek felújítása
- * tetőterek beépítése
- * csempézés, talajburkolás
- * tereprendezés, utak, járdák kivitelezése
- * villany-, víz-, központi fűtés és gázvezeték szerelése
- * bádógosmunkák, lakatosmunkák
- * épületek kulcsrakész kivitelezése
- * tervrajzok bebiztosítása a felsorolt munkálatokhoz.

STAVEBNÁ FIRMA STAV-MONT

Komárno, Meštianska 30/19,
 telefon: 731 419, 782 157, 941 816
 PONÚKA NASLEDOVNÉ SLUŽBY

- * zateplenie obvodových plášťov
- * obnova a rekonštrukcia starých budov
- * zabudovanie strešných priestorov
- * terénne úpravy, výstavba ciest a chodníkov
- * obkladanie, dlaždenie
- * vodovodná inštalácia + ústredné kúrenie + plynová inšt.
- * elektroinštalačné a klampiarske práce
- * stavby na kľúč
- * zabezpečenie projektovoj dokumentácie na vykonané práce
- * realizácia strešných nadstavieb

Köszönjük, hogy megvásárolta lepunkat és gyarapítja a

Dunatáj
 olvasóinak sorait!

Dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morović Lajos. Főszerkesztő—helyettes Németh István. Roovatvezető: N. Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztőség, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárno (tel.: 0819/731 267). Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon és üzenetrögzítő 0819/731267. Előfizetési díj egész évre 260 korona, félévre 130 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjesztli a Postal Hírlapszolgálat és az UNITOP.

Regisztrációs szám: MK 190/90.
 Nemzetközi indexszám: 492 11.

ASZTALITENISZ

II. liga

Nagyszombati Bricon A – Órszűfalusi Dinamó B 13:5, Pozsonyi Trnávka – Órszűfalusi Dinamó B 6:12

A bajnokság állása:

Nagyszombat A	14130	1	187:65	40
Nyitrai Plasztika	14130	1	178:74	40
Szenc	14110	3	177:75	36
Ersekújvári STK	148	2	127:125	32
Trenč. Teplá	148	1	139:113	31
Órszűfalú B	146	1	129:123	27
Holič	144	3	129:123	35
Pozsonyi MKST	144	2	108:144	24
Vydunary	144	2	105:147	24
Dunaszerdahely	144	0	107:145	22
Pozsonyi Trnávka	143	1	109:160	21
Nagyszombat B	140	0	143:218	14

III. liga

Surány – Komáromi Pokrok 5:13

A bajnokság állása:

Vágtornóc	16151	0	217:71	47
Stará Turá	16141	1	200:88	45
Bánov	16102	4	169:119	38
Horná Streda	16102	4	156:132	38
Beluša	16110	5	168:120	37
Pov. Bystrica	168	1	151:137	33
Klátavá N/Ves	167	2	155:133	32
Bojná	168	0	142:146	32
Vágselye	167	2	139:149	32
Drietoma	167	2	136:152	32
KN Pokrok	165	3	129:159	28
Tapolcsány B	165	1	103:158	27
Vágújhely	165	1	102:161	27
Lévai SKP	163	2	111:106	24
Partizánske	163	0	111:178	16
Surány	160	0	166:219	16

IV. liga – nyitrai csoport

Nyitrai Slovan – Kynek – Komáromi Középfokú Ipariskola A 9:9, Tolmács – Komáromi Középfokú Ipariskola B 1:17

A bajnokság állása:

Podlužany	14140	0	188:64	42
Rišňovce	148	3	154:98	33
Zseliz	149	0	154:98	32
Komárom A	147	4	146:106	32
Ipolyság	148	2	134:118	31
Chrenová	148	1	149:103	32
Bánov B	146	4	139:113	30
Jelenec	148	0	136:116	30
Lévai SKP B	145	2	127:125	26
Vágtornóc B	145	1	125:127	25
Nyitra-Kynek	144	3	118:134	24
Komárom B	142	2	109:162	20
Bešeňov	142	2	108:164	20
Tolmács	140	0	1416:236	12

-bd-

ÖKÖLVÍVÁS

Újnc csapat sikere

Az 1999. január 23–24-én megrendezett dubncai ifjúsági tornán a Kurdi György és Juhász Péter edzők által vezetett alig egy éve működő Munkáspárti Fialalok Box Clubja nem várt sikert ért el.

Eredmények:

Házi Štefan 1., Tichák Karol 2., Hengerics Attila 3., Vajkai Norbert 3., Tóth József 2.

Várunk minden olyan 11 – 16 éves fiataalt, aki érdeklődik e kéremény sport iránt a Vár utcai hájgyári szaktanintézet tornatermébe minden kedden, szerdán és csütörtökön 17.30 és 19.30 között.

Ódor István mérnök